

# House of Denmark

Balboa Park, San Diego



## 2017 Board

### President

Randy Nielsen  
rgniel7@gmail.com  
(858) 216-5874

### Vice President

Oda Audish  
odaaudish@gmail.com  
(858) 254-6295

### Treasurer

Charlotte Carroll  
harliec@cox.net

### Secretary

Anita Iroz  
airoz8102@gmail.com

### Trustees

Heidi Campbell  
hkc3001@gmail.com  
Janni Pedersen  
pedersenjanni@gmail.com  
Maj Tandrup Rundlett  
houseofdenmark@gmail.com

### Delegates

Randy Nielsen  
rgniel7@gmail.com  
Charlotte Carroll  
harliec@cox.net

### Alternate Delegate

Anne Hoiberg  
ahoiberg@aol.com

## Mark Your Calendars

### Saturday, April 8

**PÅSKEKLIP** (Easter craft event) at 2:00 at the Cottage. Join us for treats and the production of *gækkebreve* and Easter decorations.



### Sunday, April 30

The House of Denmark's Lawn Program. We showcase Vikings, Lego building blocks, and Danish music and dance, and offer a traditional meal with *rødkål* and *medisterpølse*.

### Sunday, May 28

Ethnic Food Fair in the International Village. We turn the Cottage into a great Danish bake sale.

### Saturday, June 24

**SKT. HANS** (midsummer celebration) at the beach. Join us for bonfire, songs, *snobrød*, and *hygge*.

### Saturday, December 16

**JULETRÆSFEST** (Christmas party) in the wonderful accommodations at Calvary Lutheran Church in Solana Beach.

### Saturday, December 16 (also)

Church service with Pastor Anne-Grethe Krogh Nielsen of the Danish Lutheran Church and Cultural Center in Yorba Linda.

## Saturday Hosting

As a result of what appears to have been an ultimatum from the City in connection with the expansion of the International Village, the cottages have had to accept that we must now be open and/or active on Saturday afternoons.

When we have an event or meeting at the House, that counts as open/active, so most months we have two Saturdays covered; but we have to find a way to open our doors on the remaining Saturday afternoons. Though we do not have to serve anything on those days, we do have to have someone present.

That being so, we hope that some of you will be available for additional hosting. You may be contacted by Oda Audish or Janni Pedersen asking about that. If you are available, you can help by contacting Oda (odaaudish@gmail.com) or Janni (pedersenjanni@gmail.com).

With our current member base and the already significant pressure to cover Sunday hosting, this is quite a challenge for our organization. While we are reaching out to members to cover the added hours, we have been discussing other possible solutions, including paying local Danish students to host; but we see an issue with paying some to do what others are asked to do for free.

If you have input or ideas, we would love to hear from you.

## Membership Dues

House of Denmark membership dues are:  
Single member: \$20  
Couple/family: \$30



**2017 membership payments are now due!**

## In This Issue

Cottage Hosting Schedule	Page 2
Gækkebreve	Page 2
What's Coming Up	Page 3
Payment Slip	Back page

## Cottage Hosting Schedule

### April 2017

**Sat. April 1**

Anne and Colin Goldman

**Sun. April 2**

Joy & Justin Clarke

**Sun. April 9**

Erik Rasmussen

**Sun. April 16 (Easter)**

Eugene Davis and friend

**Sat. April 22**

Open

**Sat. April 29**

Open

### May 2017

**Sat. May 6**

Open

**Sun. May 7**

Patricia & Henrik Brusgaard

**Sun. May 14**

Betina & Kevin Petrucelli

**Sat. May 20**

Betty & Tom Jensen

**Sun. May 21**

Claus & Tania Sørensen

**Sat. May 27**

Open

### June 2017

**Sat. June 3**

Open

**Sun. June 4**

Margit perfecto

**Sun. June 11**

Karen Sykes (to be confirmed)

**Sat. June 17**

Open

**Sun. June 18**

Open

**Sat. June 24**

Open

**Sun. June 25**

Open

### July 2017

**Sat. July 1**

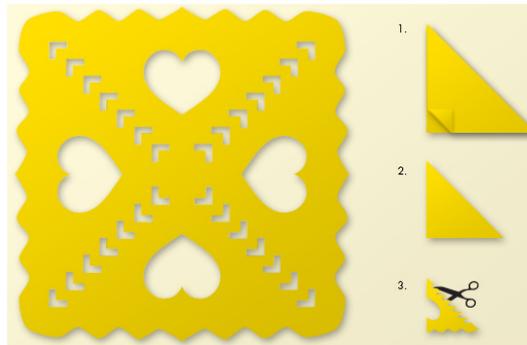
Open

**Sun. July 2**

Lene Hartvig

## The Gækkebrev

In Denmark a *gækkebrev* is a "teaser letter" you send to someone you like – it could be your grandmother, another family member, or a friend.



A *gækkebrev* is a pretty paper cutting embellished with a poem and a snowdrop\*. You don't put your name on it; the idea is that the receiver has to guess who sent it.

To give the receiver a clue, you put your name on the *gækkebrev* in dots, one dot for each letter of your name. E.g. if your name is John, you write four dots: ••••

If the receiver guesses that you sent the letter, you owe him or her a

chocolate Easter egg. On the other hand, if the receiver doesn't guess correctly, he or she owes you an Easter egg!

The receiver has three chances to guess who the sender is. Put the letter in an envelope and mail it, and remember not to write your own name and address on the envelope.

The letter should contain a rhyming message. The best known poem goes like this:

*En vintergæk, en sommernar,  
En fugl foruden vinger,  
En lille ven, som har dig kær,  
En kærlig hilsen bringer.*

(A snowdrop\*, a summer jester,  
A bird without wings,  
A little friend, who's fond of you,  
A loving greeting brings.)

*Mit navn det star med prikker,  
Pas på det ikke stikker!*

(My name in dots is written,  
Watch out, you may feel bitten!)

The more letters you send, the more Easter eggs you may get!

**Please provide juice, coffee, cake and/or treats when you are the host at the cottage.**

**If you find you cannot host from 12:00 noon to 5:00 p.m. on the listed date, please arrange to trade with another member.**

\*A of white flower (Galanthus Nivalis) found in early spring; literally translated, the Danish word for a snowdrop means "winter jester".



House of Denmark  
House of Pacific Relations  
International Cottages  
Balboa Park, San Diego

## WHAT'S COMING UP

### Påskeklip (Easter Craft Event) 4/8



Whenever there's a holiday, Danes tend to get crafty, bringing out the scissors to make things festive.

We hope you'll come celebrate spring at the House of Denmark with traditional Danish Easter crafts

**Saturday, April 8th,  
at 2:00 p.m.  
at the Cottage**

Enjoy a few treats together and get a chance to make *gækkebreve* and Easter decorations. Fun for the whole family!

*We look forward to seeing you!*



### Lawn Program 4/30

We host the entertainment on the lawn in the International Village

**Sunday, April 30th,  
noon to 4:00 p.m.**

The entertainment starts at 2:00.

**Come and enjoy a festive afternoon!**

We will be joined by our fabulous friends from the San Diego Lego Users' Group and the wonderful Vikings from the Guardians of Midgaard, and there will be Danish music and dance on the stage.

From the Cottage, we will be serving a full Danish meal with *medis-terpølse*, *rødkål*, cucumber salad, and more.

This is an important fund raiser for us and there is a lot to do. If you are able to help, we would love to hear from you.



### Food Fair 5/28

We turn the Cottage into a wonderful Danish bakery

**Sunday, May 28th,  
11:00 a.m. to 4:00 p.m.**

The International Cottages host the annual Ethnic Food Fair starting at 10:00 a.m.

Over 30 nationalities serve their traditional foods as stage performers share music and dance from many different countries.

Please consider giving a hand at the Cottage. Volunteering opportunities start at 10:00 a.m.

***If you can bake, we'd love your help!***

### Danish Classes Started 2/11

Since February 11th, Danish language classes for beginners are



being offered at the House of Denmark (pictured: the children's class). The last session of this series will be April 8.

Instruction is from 9:30 to 10:45 for children ages 7-13, and from 11:00 to 12:15 for teens/adults age 14 and over.

Teacher Heidi Campbell is planning the next session for the fall. You can contact her at:

[houseofdenmark.dansk@gmail.com](mailto:houseofdenmark.dansk@gmail.com)

### Sank Hans 6/24

Come celebrate midsummer with a traditional Danish bonfire

**Saturday, June 24th,  
afternoon and evening  
at Mission Bay Park**

We bring our sticks and *snobrød* dough to the beach and send a witch the *Bloksbjerg*. Fun for the whole family!

*We look forward to seeing you!*

## 2017 House of Denmark Membership

Name: \_\_\_\_\_ New member   
Street address: \_\_\_\_\_ Membership renewal   
City, state, zip: \_\_\_\_\_  
e-mail: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_

How many times a year do you want to host the House of Denmark? 1 2 3 more \_\_\_\_

Hosting is essential to the survival of our organization. If you have questions or concerns about it, please let us know.

Amount enclosed:    \$20.00  Single membership  
                              \$30.00  Family/couple membership  
                              \$\_\_\_\_\_ Donation for the House of Denmark

Please fill out with your updated information and return to: Charlotte Carroll  
6233 Lake Alamo Avenue  
San Diego, CA 92119



### **With your member's fee, you get:**

- The newsletter, keeping you informed and entertained.
- Participation in great House of Denmark events.

The House of Denmark promotes the knowledge of Denmark and its culture and provides a venue where we can

come together, enjoy Danish traditions, connect, and get a warm dose of 'hygge'.

None of this is possible without you, our members.

Don't forget to renew your membership, which is due at the beginning of the year.